

## Dział Zamówień Publicznych

tel: +48 62 765 14 51, Kierownik Działu +48 62 765 13 97



Fundusze  
Europejskie

Infrastruktura i Środowisko

Unia Europejska

Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



Kalisz, dnia 07-08-2017 roku

**Wykonawcy biorący udział  
w postępowaniu**

## INFORMACJA

Dotyczy: postępowania na: „Poprawę efektywności systemu ratownictwa medycznego poprzez modernizację i doposażenie Szpitalnego Oddziału Ratunkowego w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym w Kaliszu” - nr sprawy: 37/17

W odpowiedzi na pytania Wykonawców informujemy:

**Pytanie nr 1 Dotyczy załącznika nr 3 do SIWZ Projekt umowy – dotyczy zadania nr 2, § 2 OBOWIĄZKI WYKONAWCY, ust. 1 c)**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę słowa „*bezpłatnego*” na „*w ramach swego wynagrodzenia*”?

Pozwalamy sobie przypomnieć, że z istoty zamówień publicznych wynika odpłatność za świadczenia Wykonawcy na rzecz Zamawiającego. Zgodnie z art.2 pkt 13) ustawy Prawo zamówień publicznych, ilekroć w ww. ustawie jest mowa o "zamówieniach publicznych" - należy przez to rozumieć umowy odpłatne zawierane między zamawiającym a wykonawcą, których przedmiotem są usługi, dostawy lub roboty budowlane.

Brak odpłatności za świadczenia Wykonawcy oznaczałby automatycznie, że dane świadczenie nie wchodzi w zakres zamówienia publicznego, a to oznacza, że nie może być częścią umowy zawieranej przez Zamawiającego z Wykonawcą wybieranym w trybie ww. ustawy Prawo zamówień publicznych.

**Odpowiedź:** Zamawiający modyfikuje wszystkie projekty umów (dotyczące wszystkich zadań) w zakresie §2, ust. 1, ppkt c, który otrzymuje brzmienie:

„do instalacji przedmiotu umowy w miejscu wskazanym przez Zamawiającego, uruchomienia przedmiotu umowy i oddania go do eksploatacji w stanie pełnej sprawności technicznej i użytkowej oraz przeszkolenia wskazanych przez Zamawiającego osób w zakresie obsługi i prawidłowej eksploatacji przedmiotu umowy w ramach wynagrodzenia określonego w §4 niniejszej umowy”.

**Pytanie nr 2 Dotyczy załącznika nr 3 do SIWZ Projekt umowy – dotyczy zadania nr 2, § 2 OBOWIĄZKI WYKONAWCY, ust. 4**

1

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę słowa „*bezpłatnego*” na „*w ramach ceny*”?  
Z istoty zamówień publicznych wynika odpłatność za świadczenia Wykonawcy na rzecz Zamawiającego. Zgodnie z art.2 pkt 13) ustawy Prawo zamówień publicznych, ilekroć w ww. ustawie jest mowa o „zamówieniach publicznych” - należy przez to rozumieć umowy odpłatne zawierane między zamawiającym a wykonawcą, których przedmiotem są usługi, dostawy lub roboty budowlane.

Brak odpłatności za świadczenia Wykonawcy oznaczałby automatycznie, że dane świadczenie nie wchodzi w zakres zamówienia publicznego, a to oznacza, że nie może być częścią umowy zawieranej przez Zamawiającego z Wykonawcą wybranym w trybie ww. ustawy Prawo zamówień publicznych.

**Odpowiedź:** Zamawiający modyfikuje wszystkie projekty umów (dotyczące wszystkich zadań) w zakresie §2, ust. 4 odnośnie przeglądów okresowych, który otrzymuje brzmienie: „Wykonawca przeprowadzi w okresie gwarancji wymagane przez producenta przeglądy okresowe w ramach wynagrodzenia określonego w §4 niniejszej umowy”.

**Pytanie nr 3 Dotyczy załącznika nr 3 do SIWZ Projekt umowy – dotyczy zadania nr 2, § 7 GWARANCJA, ust. 2**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na uzupełnienie niniejszego ustępu o poniższy zapis:  
„*Zasady usuwania wad fizycznych w ramach rękojmi (w tym uprawnienia Kupującego z tego tytułu i obowiązki Sprzedającego w tym zakresie) są takie same jak w przypadku usuwania wad fizycznych w ramach gwarancji.*”?

Prosimy o dodanie powyższej treści celem doprecyzowania.

**Odpowiedź:** Zamawiający uzupełnia treść §7, ust. 2 projektu umowy, który otrzymuje poniższą treść:

„Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji i rękojmi na dostarczone urządzenia stanowiące przedmiot umowy. Zasady usuwania wad fizycznych w ramach rękojmi (w tym uprawnienia Zamawiającego z tego tytułu i obowiązki Wykonawcy w tym zakresie) są takie same jak w przypadku usuwania wad fizycznych w ramach gwarancji”.

**Pytanie nr 4 Dotyczy załącznika nr 3 do SIWZ Projekt umowy – dotyczy zadania nr 2, § 7 GWARANCJA, ust.8**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę aby niniejszy ustęp otrzymał poniższe brzmienie:

„Wykonawca zobowiązuje się do wymiany uszkodzonego podzespołu przedmiotu umowy na nowy tj. oryginalnych pochodzący bezpośrednio od producenta (bez dodatkowych opłat) w okresie gwarancji, w przypadku wystąpienia 3 istotnych awarii tego samego podzespołu (za uszkodzenia istotne przyjmuje się wszystkie uszkodzenia ograniczające funkcję przedmiotu umowy) lub niemożności dokonania naprawy.”?

Prosimy o dodanie powyższej treści celem doprecyzowania.

**Odpowiedź:** §7, ust. 8 projektu umowy otrzymuje brzmienie:

„Wykonawca zobowiązuje się do wymiany uszkodzonego podzespołu przedmiotu umowy na nowy tj. oryginalnych pochodzący bezpośrednio od producenta (bez dodatkowych opłat) w okresie gwarancji, w przypadku wystąpienia 3 istotnych awarii tego samego podzespołu (za uszkodzenia istotne przyjmuje się wszystkie uszkodzenia ograniczające funkcję przedmiotu umowy) lub niemożności dokonania naprawy.”

**Pytanie nr 5 Dotyczy Projekt umowy (dotyczy zadania 2) §7, ust. 10**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na wykreślenie niniejszego ustępu i zastąpienie poniższą treścią?

Prosimy o zmianę na: „Wymiana przedmiotu umowy jeżeli w wykonaniu swych obowiązków Wykonawca dostarczył Zamawiającemu nowy przedmiot umowy termin gwarancji biegnie

*na nowy od chwili jego dostarczenia. W innych wypadkach termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas w ciągu którego Zamawiający nie mógł korzystać z przedmiotu umowy. Gwarancja dla nowych/wymienionych elementów trwa do końca gwarancji całego urządzenia lub 6 miesięcy od daty jego zainstalowania – w zależności od tego, co trwa dłużej”.*

Uzasadnienie:

Jak Państwu wiadomo, zgodnie z przepisem art.29 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych, „Przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty.” Tymczasem określone przez Państwa warunki gwarancji dotyczące odnawialności gwarancji w zakresie wymienianych w ramach gwarancji części urządzenia de facto nie pozwalają na precyzyjne skalkulowanie oferty. Jak Państwu wiadomo z istoty instytucji gwarancji jakości wynika określony okres jej obowiązywania, czyli okres, w którym podmiot uprawniony z gwarancji ma zapewnione świadczenia ze strony zobowiązanego z gwarancji (odpowiednio sprzedawcy albo producenta rzeczy) w zakresie usunięcia ewentualnych wad urządzenia. Nie bez powodu również ustawowy okres gwarancji na rzecz ruchomą wynosi 2 lata (do niedawna 1 rok), bo jak zakłada ustawodawca, bazując na doświadczeniu rynkowym, wady rzeczy tkwiące w niej w chwili sprzedaży (wydania) kupującemu – w szczególności wady materiałowe, konstrukcyjne, montażowe – z założenia powinny ujawnić się w początkowym okresie używania rzeczy. Jak Państwu wiadomo, tzw. okres żywotności urządzenia nie ma nic wspólnego z okresem gwarancji. Jakkolwiek na rynku spotyka się czasami tzw. „gwarancję dożywotnią”, to przy bliższym zapoznaniu się z jej warunkami okaże się zazwyczaj, że jest to tylko „chwył reklamowy” albo taka gwarancja dotyczy bardzo specyficznego rodzaju rzeczy, do których wyroby (urządzenia) medyczne z całą pewnością nie należą. Mamy przy tym świadomość, że postawiony przez Państwa warunek w zakresie odnawialności gwarancji na wymieniane części urządzenia odpowiada istniejącym przepisom Kodeksu cywilnego, ale, jak Państwu wiadomo, przepisy Kodeksu cywilnego w zakresie gwarancji mają tylko charakter „pomocniczy” na wypadek, gdyby strony umowy nie sprecyzowały warunków gwarancji i siłą rzeczy muszą mieć jak najbardziej ogólne / uniwersalne brzmienie, które może nie być i z reguły nie jest adekwatne w stosunku do nowoczesnych urządzeń medycznych. Urządzenia takie, jak Państwo wiecie, ze swej natury bardzo skomplikowane, składają się z wielu części / podzespołów / oprogramowania, podlegają z mocy przepisów krajowych i unijnych różnym procesom certyfikacyjnym / jakościowym, z tego też względu niezwykle rzadko (jeśli już ulegają jakiejś awarii, uszkodzeniu) naprawia się poszczególne ich części / podzespoły - części / podzespoły takie ulegają wymianie na certyfikowane części / podzespoły. Z tego też względu każda taka naprawa gwarancyjna prowadziłaby do odnowienia gwarancji w zakresie tej części, w najgorszym przypadku na cały okres tzw. „żywotności urządzenia”. A nie taki jest przecież sens i istota gwarancji i co najważniejsze, niemożliwe staje się de facto określenie czasu, w którym wykonawca w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego będzie zobowiązany w okresie gwarancji, co bezpośrednio przekłada się na brak możliwości właściwego skalkulowania ceny oferty i tym samym naruszenie jednego z najważniejszych, fundamentalnych przepisów, tj. wyżej przywołanego przepisu art.29 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych.

**Odpowiedź:** Zamawiający informuje, że zmienił brzmienie zapisu w §7 ust. 10 projektu umowy dotyczący zadania nr 2 w wyjaśnieniach<sup>3</sup> z dnia 24.07.17r. (odpowiedź na pytanie nr 33).

**Pytanie nr 6 Dotyczy Projektu umowy – Zadanie nr 6 - §8 kary umowne, ust. 1**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę aby niniejszy ustęp otrzymał poniższe brzmienie:

3

„1.W przypadku niedostarczenia przedmiotu umowy w terminie określonym w § 5 umowy, bądź niedotrzymania terminu, o którym mowa w §7 ust. 6 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,2 % wartości umowy za każdy dzień zwłoki łącznie nie więcej niż 10% ww kwoty.”?

**Odpowiedź:** Zamawiający podtrzymuje zapisu Projektu umowy i nie wyraża zgody na ich modyfikację.

**Pytanie nr 7 Dotyczy Projektu umowy - Zadanie nr 6 - §8 kary umowne, ust. 3**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę aby niniejszy ustęp otrzymał poniższe brzmienie:

*„3.W przypadku, gdy szkoda powstała z przyczyn określonych w ust. 1 i 2 przewyższa ustanowioną karę umowną, Zamawiający ma prawo żądać odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych z zastrzeżeniem, że Wykonawca ponosi bez ograniczeń umownych odpowiedzialność w zakresie, w jakim bezwzględne przepisy prawa nie pozwalają na zmianę lub ograniczenie odpowiedzialności odszkodowawczej. W pozostałym zakresie łączna odpowiedzialność odszkodowawcza Wykonawcy wynikająca z umowy lub pozostająca z nią w związku, niezależnie od podstaw prawnych dochodzonego roszczenia (w tym z tytułu kar umownych) ograniczona jest do wartości umowy netto. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści, utratę przychodów, utracone dane, utratę zysków, utratę możliwości eksploatacji, przerwy w pracy, koszty kapitałowe, odszkodowania i kary umowne płacone przez Zamawiającego swoim kontrahentom.”?*

Przedmiotowa prośba uzasadniona jest coraz szerszą międzynarodową praktyką, w której standardem są klauzule ograniczające odpowiedzialność odszkodowawczą Wykonawcy, w kontekście coraz powszechniejszej zasady, że odpowiedzialność Wykonawcy nie powinna przekraczać określonej części wynagrodzenia umownego Wykonawcy (min. klauzule takie funkcjonują w umowach Banku Światowego). Pragniemy zauważyć, że ograniczenie odpowiedzialności do konkretnej kwoty i do sytuacji, w których wystąpiła bezpośrednia strata Zamawiającego pozwoli na zaoferowanie znacznie niższej ceny, a wyznaczony pułap kar umownych i łącznej kwoty odpowiedzialności odszkodowawczej są i tak wystarczającym czynnikiem „motywowującym” Wykonawcę do należytego, w tym terminowego wykonania umowy.

**Odpowiedź:** Zamawiający podtrzymuje zapisu Projektu umowy i nie wyraża zgody na ich modyfikację.

**Pytanie nr 8 Dotyczy Projektu umowy**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmianę podstawy naliczania kar z wartości umowy na kwotę netto?

**Odpowiedź:** Zamawiający podtrzymuje zapisu Projektu umowy i nie wyraża zgody na ich modyfikację.

**Pytanie nr 9**

Zwracamy się z pytaniem co będzie podstawą wystawienia faktury?

**Odpowiedź:** Zgodnie z zapisami projektu umowy §3.

**Pytanie nr 10 Dotyczy Zadania nr 2**

Projekt umowy przedstawiony przez Zamawiającego dotyczący zadania nr 2 w paragrafie nr 2 punkt 1, ppkt. i), wymaga poniesienia wszelkich kosztów ewentualnych prac

4

adaptacyjnych i wdrożeniowych przez Wykonawcę. Oferent zwraca się z prośbą o przedstawienie zakresu ilościowego i jakościowego prac jakie należy wycenić i zawrzeć w ofercie.

**Odpowiedź:** Wykonawcą prac adaptacyjnych jest wykonawca robót budowlanych wyłoniony w postępowaniu nr 23/17 według wytycznych instalacyjnych dostawy urządzenia i zgodnie z obowiązującymi przepisami i uwagami zawartymi w Projekcie Budowlanym wg Projektu Wykonawczego. Zamawiający jednocześnie informuje, że rezygnuje z zapisów w tabeli Zestawienie parametrów pkt Dystrybucja obrazów pkt 2 poprzez wykreślenie zapisu: „ koszt ewentualnych prac adaptacyjnych i wdrożeniowych”

Pozostaje zapis: „Wykonawca zobowiązuje się ponieść wszelkie koszty związane z bezterminowym podłączeniem i konfiguracją oferowanego aparatu RTG i stacji technika z posiadanym przez szpital systemem PACS/RIS prod. Pixel Technology w zakresie w/w komunikatów”.

#### **Pytanie nr 11**

Czy Zamawiający potwierdza że prace budowlane i administracyjne związane przygotowaniem

infrastruktury niezbędnej dla instalacji nowego aparatu RTG w tym:

- wykonanie podłogi z powierzchnia antystatyczną,
- zapewnienie sprawności systemu wentylacji zgodnie z wymaganiami sanitarnymi oraz Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać pod względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia zakładu opieki zdrowotnej,
- zapewnienie osłon ochrony radiologicznej w tym również na zabezpieczenie okien przed promieniowaniem RTG a także wykonanie projektu ochrony radiologicznej,
- pozyskanie wszelkich niezbędnych zgód i pozwoleń administracyjnych przewidzianych prawem w tym spełnianie wymagań sanitarnych w celu uzyskania zezwolenia na uruchomienie pracowni rentgenowskiej/stosowanie aparatu rentgenowskiego,
- przygotowanie niezbędnych kanałów instalacyjnych, ściennych i podłogowych,
- zapewnienie niezbędnej infrastruktury elektrycznej w tym zabezpieczenie mocy min 65kW,
- zapewnienie niezbędnej infrastruktury teleinformatycznej dla komunikacji z siecią szpitala oraz systemem PACS/RIS,
- przygotowanie pomieszczenia przewidzianego dla dostawy i instalacji nowego aparatu RTG z zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać pod względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia zakładu opieki zdrowotnej

pozostają po stronie Zamawiającego i nie należą do czynności jakie powinien uwzględnić w swojej ofercie i wykonać w ramach zadania nr 2 Wykonawca.

**Odpowiedź do Zadania nr 2:** Zamawiający potwierdza, że po dostarczeniu kart technicznych i wytycznych instalacyjnych wybranego aparatu RTG wykonawca robót budowlanych wyłoniony w postępowaniu nr 23/17 zobowiązany jest do odpowiedniego przygotowania pomieszczenia zgodnie z obowiązującymi przepisami i uwagami zawartymi w Projekcie Budowlanym wg Projektu Wykonawczego.

**Odpowiedź do Zadania nr 6:** Wykonawca robót budowlanych wyłoniony w postępowaniu nr 23/17 zobowiązany jest do odpowiedniego przygotowania pomieszczenia zgodnie z obowiązującymi przepisami i uwagami zawartymi w Projekcie Budowlanym wg Projektu Wykonawczego. Projekt ochrony radiologicznej (obliczenie osłon stałych) jest po stronie dostawcy urządzenia (wykonawcy), a w przypadku konieczności ich wzmocnienia w stosunku do projektowanych ścian, stropów, okien i drzwi – również ich wykonanie.

#### **Pytanie nr 12**

Czy Zamawiający potwierdza posiadanie niezbędnych dokumentów określonych wymaganiami

Sanepidu, w tym między innymi:

- program zapewnienia jakości,
- założowy plan postępowania awaryjnego
- program szkolenia pracowników z zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej,
- projekt pracowni wraz z projektem wentylacji (zatwierdzony przez Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego przy uzgodnieniu dokumentacji projektowej)

**Odpowiedź:** Zamawiający posiada program zapewnienia jakości, założowy plan postępowania awaryjnego oraz program szkolenia pracowników z zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej, Zamawiający posiada również Projekt Budowlany Szpitalnego Oddziału Ratunkowego. W oparciu o niego Wykonawca robót budowlanych wyłoniony w postępowaniu nr 23/17 zobowiązany jest do odpowiedniego przygotowania pomieszczenia zgodnie z obowiązującymi przepisami i uwagami zawartymi w Projekcie Budowlanym wg Projektu.

#### **Pytanie nr 13**

Czy zamawiający potwierdza że nie wymaga od dostawcy aparatu RTG uzyskania akceptacji projektu

ochrony radiologicznej przez właściwą instytucję?

**Odpowiedź:** Projekt ochrony radiologicznej pracowni wykona wykonawca robót budowlanych wyłoniony w postępowaniu nr 23/17 po dostarczeniu kart technicznych i wytycznych instalacyjnych wybranego aparatu RTG. Odbiór pracowni i dopuszczenie jej do użytku przez Państwowego Inspektora Sanitarnego jest po stronie Zamawiającego

#### **Pytanie nr 14 Dotyczy Zadania nr 2**

Czy zamawiający potwierdza że w ramach przedmiotu zamówienia, zadania nr 2 nie wymaga od

potencjalnego wykonawcy wykonania prac budowlanych, wymagających uzyskania pozwolenia na

budowę w myśl ustawy prawo budowlane (Dz.U. 1994 nr 89 poz. 414 wraz z późniejszymi zmianami ),

a jeśli taka konieczność wystąpi zamawiający wydłuży termin realizacji zadania nr 2 o czas niezbędny

do uzyskania wszystkich pozwoleń administracyjnych oraz czas niezbędny do wykonania wszystkich

prac po uzyskaniu wszystkich niezbędnych pozwoleń?

**Odpowiedź:** Zamawiający potwierdza, że w ramach przedmiotu zamówienia Zadania Nr 2 nie wymaga od potencjalnego wykonawcy wykonania prac budowlanych.

#### **Pytanie nr 15 Dotyczy Zadania nr 2**

Czy zamawiający dokona demontażu istniejącego aparatu RTG we własnym zakresie?

**Odpowiedź:** Zamawiający dokona demontażu istniejącego aparatu RTG we własnym zakresie.

#### **Pytanie nr 16 Dotyczy Zadania nr 2**

Czy Zamawiający udostępni dokumentację konstrukcyjną oraz budowlaną stropów pomieszczenia, w

którym ma zostać zainstalowany dostarczony nowy aparat RTG?

**Odpowiedź:** Częściowa dokumentacja konstrukcyjna oraz budowlana stropów jest zamieszczona na stronie Zamawiającego w Zakładce Zamówienia Publiczne jako załącznik do postępowania nr 23/17 pod adresem <http://szpital.kalisz.pl/wp/category/zamowienia>.

**W przypadku zaoferowania urządzeń zgodnych z powyższymi odpowiedziami, zaoferowane parametry należy wpisać w kolumnie „Oferowane parametry” tabeli znajdującej się w Formularzu Ofertowym.**

**Jednocześnie Zamawiający zmienia terminy dostawy w Zadaniach Nr 1-10, 13-17, 19-25, tj. od dnia zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego do dnia 07 grudnia 2017 r.**

Zamawiający informuje, że treść powyższych odpowiedzi stanowi zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy „Prawo zamówień publicznych” (Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 tekst jednolity ze zmianami) zmianę treści SIWZ i jest wiążąca dla wszystkich Wykonawców biorących udział w przedmiotowym postępowaniu.

KIEROWNIK  
Działu Zamówień Publicznych  
mgr Mariusz Pawlaczynski